

المستخلص العربي

رفقى رشيدى ، ٢٠١٤ . تنمية مهارة الكلام بلعبة الأدوار (بحث إجرائي صفّي في المعهد نور الهدى الإسلامي ببلتار). البحث التكميلي. كلية الدراسات العليا جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

المشرف : د. نصر الدين إدريس جوهر

إن تعلم لغة أجنبية ليس بالأمر السهل، لاسيما في مهارة الكلام، لكنه مع البحث والدراسة أمكن الوصول إلى عدة طرق جيدة لتعليم الكلام في وقت قصير وبجهد معقول حتى تكون عملية تعليم الكلام مرضية للغاية. ومن أبرز طرائق تعليم اللغة الأجنبية التي تؤدي إلى مهارة الكلام هو أسلوب لعبة الأدوار. إنّ هذا أسلوب يحمل الطلاب ويطور في ممارسة هذا النشاط من قدراتهم علي التعبير والتفاعل مع الآخرين ، تنمية سلوكيات مرغوب فيها ، وتطوير شخصياتهم بأبعادها المختلفة .

بناء على ذلك، يقدّم الباحث الموضوع عن "تنمية مهارة الكلام بأسلوب لعبة الأدوار (بحث إجرائي صفّي في المعهد نور الهدى الإسلامي ببلتار)" وحدد الباحث في بحثه إلى ثلاثة أهداف، وهو: (١) تحسين عملية تعليم مهارة الكلام في التعبير عن الكلمات تعبيراً واضحاً ومفهوماً في مواقف الحديث البسيطة بأسلوب لعبة الأدوار (٢) تحسين عملية تعليم مهارة الكلام في استخدام النظام الصحيح لتراكيب الكلمة العربية عند الكلام (٣) و أن يتمكن من التفكير باللغة العربية والتحدث بها بشكل متصل ومترابط لفترات زمنية مقبولة بأسلوب لعبة الأدوار لدى طلاب المعهد نور الهدى الإسلامي ببلتار

ولإجراء هذا البحث، استخدم الباحث منهجيته بالمدخل الكيفي ونوعه بحث إجرائي صفّي (Classroom Action Research) والهدف من هذا النوع هو تحسين عملية التعليم في الفصل التي أقام بها المدرّس.

وحصل الباحث من بحثه، بأنّ اسلوب لعبة الأدوار تنمّي مهارة الكلام لدى طلاب المعهد نور الهدى ببلتار بالنظر إلى الظواهر الآتية: (١) إن اسلوب لعبة الأدوار يعطي الطلاب نمو مهارة الكلام في التعبير عن الكلمات تعبيرا واضحا ومفهوما في مواقف الحديث البسيطة. (٢) إن اسلوب لعبة الأدوار ببلتار يسهل الطلاب في استخدام النظام الصحيح لتراكيب الكلمة العربية عند الكلام. (٣) إن اسلوب لعبة الأدوار يؤثر طلاب المعهد نور الهدى الإسلامي لأن يتمكن من التفكير باللغة العربية والتحدث بها بشكل متصل ومترابط لفترات زمنية مقبولة.

المستخلص الأندونيسي

Refki Rosyadi , ٢٠١٤. *Pengembangan Keterampilan Berbicara Dengan Menggunakan Metode Bermain Peran (Penelelitian Tindakan Kelas di Pondok Pesantren Nurul Huda – MAN Tlogo). Tesis. Program Pascasarjana UIN Sunan Ampel Surabaya.*

Pembimbing: Dr.H. NASRUDIN IDRIS JAUHAR, M.Ed.

Sesungguhnya belajar bahasa asing bukanlah sesuatu yang mudah, terlebih tentang belajar keterampilan dalam berbicara. Akan tetapi dengan adanya semacam penelitian atau kajian memungkinkan ditemukan bermacam metode yang bagus untuk belajar berbicara dalam waktu yang efisien dan efektif. Sehingga proses pembelajaran berbicara dapat berjalan sesuai harapan. Adapun salah satu metode yang terbilang sangat bagus dalam pengembangan keterampilan berbicara adalah metode Bermain Peran. Metode ini mengembangkan siswa dalam praktek kegiatan terhadap ekspresi kemampuan mereka serta kemampuan dalam berinteraksi dengan orang lain , pengembangan perilaku dan kepribadian mereka dengan dimensi yang berbeda .

Berangkat dari hal tersebut, maka peneliti mengadakan penelitian tentang: Pengembangan Keterampilan Berbicara Dengan Menggunakan Metode Bermain Peran (Penelelitian Tindakan Kelas di Pondok Pesantren Nurul Huda – MAN Tlogo). Peneliti membatasi penelitiannya pada ٣ (tiga) tujuan utama yaitu: ١) Memperbaiki proses pembelajaran keterampilan berbicara dalam mengungkapkan kalimat secara jelas dan memahami pada situasi-situasi yang sederhana dengan menggunakan metode Bermain Peran ٢) Memperbaiki proses pembelajaran keterampilan berbicara dalam menggunakan kaidah susunan bahasa arab secara baik dan benar dengan menggunakan metode bermain peran ٣) Mampu untuk berpendapat dan berbicara menggunakan bahasa Arab yang berkesinambungan dengan model yang tepat dan sesuai dengan masa kekinian bagi santri Pondok Pesantren Nurul Huda – MAN Tlogo Blitar.

Dalam melaksanakan penelitiannya, peneliti menggunakan pendekatan penelitian kualitatif dan jenis penelitian tindakan kelas (Classroom Action Research) yang bertujuan untuk memperbaiki sistem pengajaran yang dilakukan oleh guru dalam proses pembelajaran.

Dari penelitian tersebut peneliti berhasil menyimpulkan bahwa metode bermain peran telah memberikan perkembangan secara signifikan terhadap keterampilan berbicara bahasa arab bagi santri pondok pesantren nurul huda – Man Tlogo yang meliputi ٣ (tiga) hal sebagai berikut:

- ١) Mengungkapkan kalimat secara jelas dan memahami pada situasi-situasi yang sederhana.
- ٢) Menggunakan kaidah susunan bahasa arab secara baik dan benar. .
- ٣) Menggunakan bahasa arab yang tepat dalam mengutarakan pendapat dan gagasan